



# **ARRÊTEZ !!! VEUILLEZ LIRE !!!**

**Si vous aviez des questions ou s'il manque des pièces,  
NE PAS contacter le détaillant ou le grossiste où vous avez  
acheté ce produit.**

**Veillez appeler directement le Département de Service aux  
Entrepreneurs au 1-800-766-3411 ext. 5. Notre personnel quali-  
fié répondra à vos questions et vous expédiera toute pièce dont  
vous pourriez avoir besoin. MERCI !!!**

# **AVERTISSEMENT**

## **LIRE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION**

- 1) L'installation de puits de lumière et autres travaux sur la toiture est un travail fondamentalement dangereux. Pour éviter les accidents, utiliser des verres de sécurité, casque protecteur, dispositif de retenue et autre équipement de sécurité approprié lors de l'installation de ce produit.**
- 2) Soyez extrêmement prudents lorsque vous travaillez autour des ouvertures du toit. Un manque de prudence pourrait entraîner des chutes et des blessures corporelles.**
- 3) Assurez-vous de bien vous référer aux instructions ou contactez le Département de Service aux Entrepreneurs de GAF avant d'installer des moteurs électriques.**
- 4) Contactez le Département de Service aux Entrepreneurs de GAF pour information concernant le groupement de puits de lumière.**
- 5) LORS DU DÉCOUPAGE DANS LES MURS ET LES PLAFONDS, ASSUREZ-VOUS D'ÉVITER LES FILS ÉLECTRIQUES DISSIMULÉS**
- 6) Les puits de lumière de première qualité HeavenScape<sup>MC</sup> peuvent être installés sur des toits dont la pente excède 15° (3:12). L'installation sur des pentes excédant 65° (21:12) peut nécessiter des instructions ou des étapes d'application additionnelles. Veuillez contacter le Département de Service aux Entrepreneurs de GAF pour information.**
- 7) Assurez-vous d'enlever tous les matériaux d'emballage et les excès de liteau du puits de lumière avant de commencer l'installation.**
- 8) Bien lire les instructions d'application et vous assurer de bien les comprendre avant de commencer l'application.**

## Suggested rough opening dimensions for fixed and vented units

For best results, use template included in package; otherwise use these measurements:

## Dimensiones de abertura rústica sugeridas para unidades fijas y ventiladas

Para mejores resultados, use la plantilla incluida en el paquete; de lo contrario, use estas medidas:

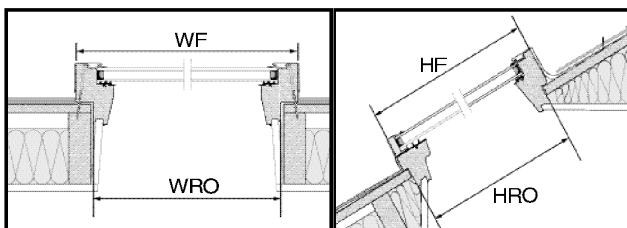
## Dimensions d'ouverture sommaire suggérées pour les unités fixes ou avec ouverture d'aération

Pour de meilleurs résultats, utiliser le gabarit inclus dans l'emballage, sinon, utiliser ces dimensions:



Model/Modelo/Modèle	13/46	16/46	24/27	24/38	24/46	24/55	24/70	32/30	32/38	32/46	32/55	48/27	48/46	
Rough Opening Abertura Rústica Ouverture sommaire	Inches (WRO x HRO) Pulgadas (AAR x A'AR) Pouces (LOB x HOB)	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 37 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 54 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 70	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 29 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 37 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 54 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 26 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	cm	29 x 116	37 x 116	57 x 68	57 x 96	57 x 116	57 x 138	57 x 178	78 x 75	78 x 96	78 x 116	78 x 138	118 x 68	118 x 116
Frame Bastidor Cadre	Inches (WF x HF) Pulgadas (AB x A'B) Pouces (LC x HC)	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 55 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 70 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 30 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 55	48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	cm	34 x 118	42 x 118	62 x 70	62 x 98	62 x 118	62 x 140	62 x 180	83 x 78	83 x 98	83 x 118	83 x 140	123 x 70	123 x 118

Or add 1/4" to finished frame dimension (WRO x HRO)



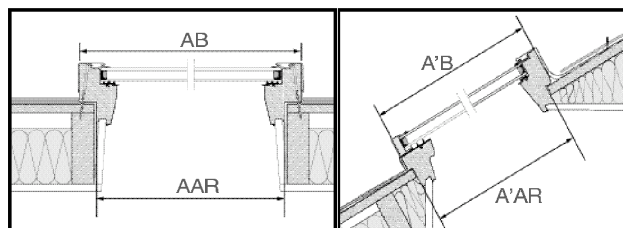
WF – Width Frame

WRO – Width of the Rough Opening

HF – Height Frame

HRO – Height of the Rough Opening

O agregue 1/4" a las dimensiones del bastidor terminado (AAR x A'AR)



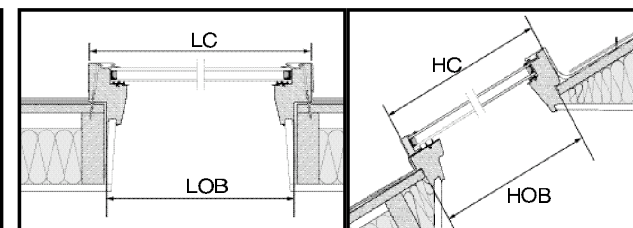
AB – Ancho del Bastidor

AAR – Ancho de la abertura rústica

A'B – Altura del Bastidor

A'AR – Altura de la abertura rústica

Ou ajoutez 0,6 cm (1/4po) aux dimensions du cadre fini (LOB x HOB)



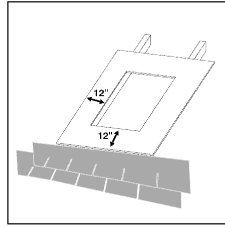
LC – Largeur de Cadre

LOB – Largeur de l'ouverture brute

HC – Hauteur de Cadre

HOB – Hauteur de l'ouverture brute

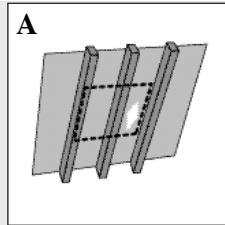
# Instructions d'application pour Puits de lumière fixes



Assurez-vous de bien lire et de bien comprendre les instructions avant l'installation.

## 1. Enlevez les Bardeaux...

Et le matériel de toiture du platelage pour au moins 30 cm (12po) autour de la région où vous placerez le puits de lumière.



## 2. Intérieur du Cadre et Coupe du Platelage...

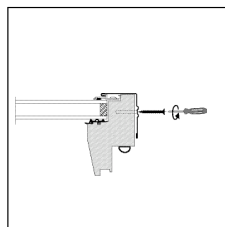
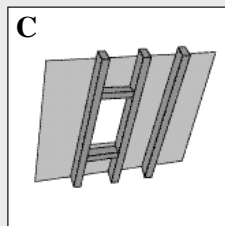
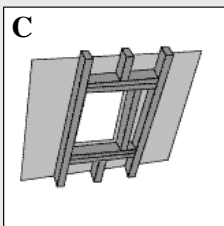
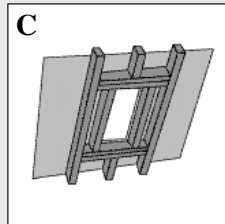
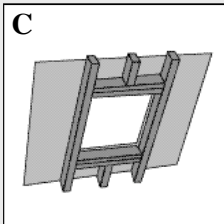
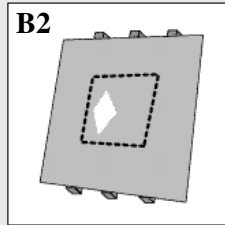
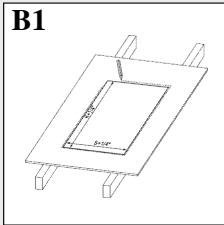
**A.** Identifiez l'endroit approprié sur le toit. Découpez une petite ouverture dans le toit pour déterminer le bon emplacement en tenant compte de la structure intérieure de la et spécialement:

- Éléments de charpente — alignez entre les chevrons où c'est possible (parce que les Puits de lumière HeavenScape<sup>MC</sup> sont conçus pour s'ajuster parfaitement entre les chevrons).
- Autres conditions — incluant l'endroit où la lumière se répandra dans la pièce et toute autre obstacle sous le platelage.

**B.** En vous servant du gabarit (1) ci-inclus, équarrir et marquer le platelage à l'aide d'un cordeau à tracer (2). Coupez l'ouverture appropriée dans le platelage.

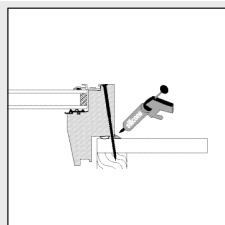
**C.** Avant de couper toute portion de la charpente, consultez les codes du bâtiment locaux pour les exigences et recherchez les conseils de professionnels afin de vous assurer d'un support de structure adéquat. Si vous coupez des chevrons, assurez-vous que vos plans sont préparés professionnellement et utilisez des supports de fixations additionnels ainsi que des supports de fermes au besoin. Construisez toute la charpente requise, incluant les chevêtres, selon les codes du bâtiment locaux. Reportez-vous à la National Association of Home Builders, à l'American Institute of Architects, à l'American Plywood Association ou autres organismes pour les normes régissant les charpentes.

**D.** Pour la construction de trous de lumière reportez-vous aux ordonnances locales en bâtiment, aux codes du bâtiment et exigences applicables, procédures de charpente et détails.



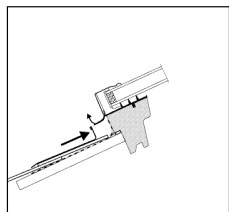
## 3. Enlevez le Recouvrement...

À l'aide d'un tournevis Phillips No 2, enlevez le recouvrement extérieur en aluminium. Mettez les vis de côté pour replacer le recouvrement à l'étape 8.



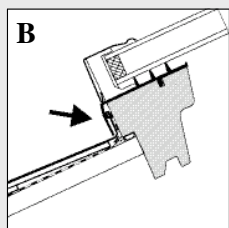
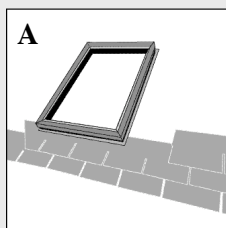
## 4. Placez le Puits de Lumière...

Positionnez le puits de lumière dans l'ouverture. En vous servant d'un tournevis Phillips No 3, fixez l'unité ou le puits de lumière dans les trous pré percés avec les vis longues incluses. Assurez-vous que les vis sont complètement fixées dans tous les 6 trous pré percés, à travers le platelage et dans la charpente. (Note : Pour une protection additionnelle, vous pouvez ajouter un produit de calfeutrage pour portes et fenêtres autour du cadre entier).



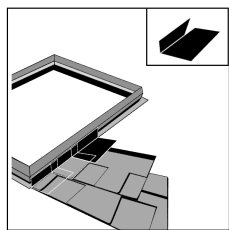
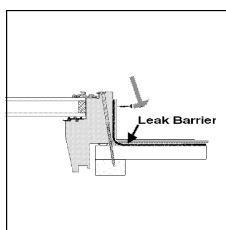
## 5 ■ Appliquer le Pare-Fuite au bas du Puits de Lumière...

- Soulever le joint de caoutchouc au bas du puits de lumière.
- Placez la membrane de Pare-fuite (Note : GAF recommande le Pare-Fuite WeatherWatch<sup>MC</sup> ou StormGuard<sup>MC</sup>) sur le cadre derrière le joint d'étanchéité, et s'étendant le long du cadre le plus loin possible (approximativement 2,5 cm (1po)). Étendez le reste de la membrane Pare-fuite à au moins 30,5 cm (12po) jusque sur le support de couverture.



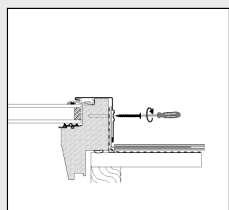
## 6 ■ Solin au bas du Puits de Lumière...

- Installez les bardeaux, jusqu'au et autour du bas du Puits de lumière, tel qu'illustré.
- Glissez le bas du tablier de solin sous le joint en caoutchouc. Assurez-vous que le joint d'étanchéité chevauche le profilé d'aluminium tel qu'illustré. Enlevez la pellicule du joint en butyle sous le tablier de solin et pressez le tablier contre le bardeau. Clouez les extrémités du haut à gauche et à droite au platelage en utilisant des clous d'une longueur appropriée pour que les clous soient couverts avec des bardeaux (Voir Étape 7).



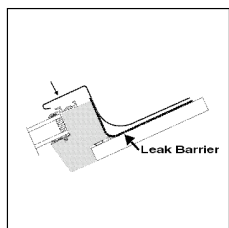
## 7 ■ Côtés du Solin du Puits de Lumière...

Installez un minimum de 36 cm (14po) de largeur de pare-fuite, commençant à 5 cm (2po) du côté du cadre. Appliquez le restant du pare-fuite sur le platelage de toit. Commencez à appliquer le solin en gradins sur les côtés du toit (habituellement, les morceaux de solin chevauchent la plupart des types de bardeaux d'un minimum de 7,6 cm (3po)). Installez les bardeaux au-dessus des solins en gradins et continuez vers le haut du toit entrelaçant les bardeaux et solins en gradins. (Prenez note : Lorsque vous utilisez sur des bardeaux lourds, taillez le dessus des solins en gradins, tel que requis, pour réinstaller le recouvrement). Clouez le solin au côté cadre du puits de lumière avec les clous fournis dans le kit de solin. Si nécessaire, coupez la pièce du dessus du solin en gradins pour s'ajuster autour du puits de lumière tel qu'illustré.



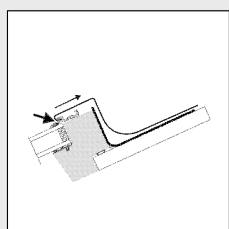
## 8 ■ Remplacez le recouvrement latéral...

Assurez-vous que la partie supérieure recourbée du recouvrement latéral chevauche la bande du crochet d'aluminium à la couche de protection. Positionnez pour que le dessus du recouvrement soit affleurant avec le dessus du puits de lumière. Remplacez les vis enlevées à l'étape 3.



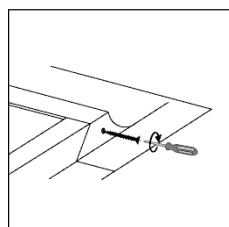
## 9 ■ Solin Au-Dessus du Puits de Lumière...

Installez un minimum de 36 cm (14po) de largeur de pare-fuite, commençant à 5 cm (2po) du dessus du cadre. Appliquez le restant de la largeur du pare-fuite sur le platelage de toit. Positionnez le dessus du solin du dos-d'âne sur le recouvrement du haut.



## 10 ■ Remplacez le Solin de Dos-d'âne...

La partie pliée supérieure du solin de dos-d'âne devrait chevaucher la bande du crochet d'aluminium au dessus de la couche de protection. Clouez les coins supérieurs gauche et droit du solin du dos-d'âne au platelage avec des clous standards à toiture de longueur appropriée, de manière à ce que les clous soient couverts avec des bardeaux. (Voir Étape 11).



## 11 ■ Fixez le Solin du Dos-d'âne...

Fixez les deux côtés du solin de dos-d'âne à l'aide de vis. Pour une protection supplémentaire, ajoutez une goutte de bitume de collage en haut du solin de dos d'âne pour prévenir la formation de moisissure entre le dos d'âne et la membrane pare-fuite. Installez les bardeaux au-dessus du solin de dos d'âne tout en prenant soin de ne pas clouer en travers le solin. Poursuivez l'installation des bardeaux jusqu'en haut du toit de la manière habituelle.